



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
25 November 2008

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Предсессионная рабочая группа
Сорок третья сессия
19 января – 6 февраля 2009 года

**Ответы на перечень тем и вопросов в связи
с рассмотрением шестого периодического доклада**

Германия *

* Настоящий доклад издается без официального редактирования.



Предсессионная рабочая группа изучила шестой периодический доклад Германии (CEDAW/C/DEU/6).

Общие сведения

1. Просьба представить дополнительную информацию о процессе подготовки шестого периодического доклада Германии. Помимо прочего укажите, участвовали ли в подготовке доклада неправительственные организации, в особенности женские, и расскажите о характере и масштабе их участия, а также о том, был ли этот доклад утвержден правительством и представлен парламенту.

Подготовка данного доклада осуществлялась под эгидой Федерального министерства по делам семьи, престарелых, женщин и молодежи в консультации с другими ведомствами федерального правительства и земель. Неправительственные организации не участвовали в *подготовке* и согласовании шестого периодического доклада. По нашему пониманию, при подготовке доклада лучше придерживаться четкого разграничения между правительственными и неправительственными организациями. Это предоставляет неправительственным организациям возможность выразить в параллельном докладе свою точку зрения – а также критические замечания – в отношении выводов, представленных в докладе правительства.

Федеральное правительство высказывается в пользу непрерывного конструктивного диалога с гражданским обществом, в процессе которого обе стороны обмениваются мнениями, что позволяет федеральному правительству серьезно оценивать критические замечания и учитывать их при разработке своего политического курса. Шестой периодический доклад был утвержден федеральным правительством 6 июня 2007 года. 7 марта 2008 года обсуждение шестого доклада об осуществлении Конвенции состоялось в Бундестаге Германии.

В рамках встречи с представителями неправительственных организаций, проведенной 6 декабря 2007 года Германским институтом по правам человека, высокопоставленные представители федерального правительства представили шестой периодический доклад, и состоялось обсуждение различных точек зрения относительно проблемы равенства.

Осведомленность о Конвенции и Факультативном протоколе

2. Представьте информацию о мерах, принятых со времени ратификации Германией 15 января 2002 года Факультативного протокола к Конвенции в целях популяризации Конвенции и Факультативного протокола и обеспечения их доступности, особенно для специалистов в области права и работников судебной системы. Представьте сведения о том, ссылаются ли на предусмотренные в Конвенции права в национальных судах, в том числе в Конституционном суде.

В ноябре 2007 года Федеральное министерство по делам семьи, престарелых, женщин и молодежи издало "Брошюру о КЛДОЖ", в которой содержатся тексты Конвенции и Факультативного протокола, дополнительная справочная информация, а также новые общие рекомендации. Брошюра рассчитана на широкого читателя. В предисловии министр подчеркивает важность доступности текста Конвенции. Брошюра распространяется федеральным правительством бесплатно. Она предоставлялась работающим на местах специалистам, в частности участникам упоминавшейся выше встречи, организованной Германским институтом по правам человека. Среди широких слоев общественности сохраняется большой интерес к

этой брошюре. Шестой периодический доклад и "Брошюра о КЛДОЖ" были представлены в интернете, что сделало их доступными для широких слоев населения. Руководители министерств неоднократно упоминали КЛДОЖ в многочисленных выступлениях перед широкой публикой, подчеркивая ее значение для национальной политики.

Кроме того, обширную информацию о КЛДОЖ можно получить с помощью веб-сайта Германского института по правам человека (Deutsches Institut für Menschenrechte – DIMR). Германский институт по правам человека финансируется из федерального бюджета. Согласно уставу Института, его главная задача состоит в распространении информации, документации и обучения в области прав человека.

В Факультативном протоколе предусмотрена правовая процедура подачи жалоб в соответствии с нормами международного права. Сведений о решениях национальных судов, касающихся Факультативного протокола, не имеется.

3. На странице 11 доклада говорится, что концепция учета гендерных аспектов встретила в определенных кругах сопротивление, что помешало в некоторых ситуациях поставить твердую цель достижения гендерного равенства. В чем выражалось это сопротивление и о каких кругах идет речь? Как, когда и в каком именно контексте государству-участнику стало понятно, что это мешает достижению цели обеспечения гендерного равенства? В том же пункте отмечается, что новый курс в отношении концепции учета гендерных аспектов направлен на представление политики обеспечения равноправия в качестве результата превентивного процесса. Расскажите об этой новой политике и объясните, почему она стала более привлекательной и представляется реальной стратегией достижения успеха.

Федеральное правительство недавно признало, что английская концепция "учета гендерных аспектов" (gender mainstreaming) зачастую непонятна для широкой публики, в частности, в силу того, что не существует общепринятого перевода этого выражения на немецкий язык. Исследования показывают, что понимают значение данного выражения менее 10 процентов населения. Проявляемая в результате этого сдержанность в высказываниях усугубляется частыми сообщениями прессы, в которых это понятие трактуется в искаженном и даже карикатурном виде. Конкретные критические замечания заключаются в том, что концепция учета гендерных аспектов является некой идеологией и что она не признает различий между полами. Некоторые оппоненты даже пытались выставить на посмешище Министерство по делам семьи, престарелых, женщин и молодежи за его усилия по содействию гендерному равенству и попытки совместить работу и семейную жизнь.

Если населению задается вопрос о значении гендерного равенства, а не об учете гендерных аспектов, то значительное большинство соглашается с тем, что мужчины и женщины должны иметь равные возможности в обществе.

Для того чтобы концепция учета гендерных аспектов продолжала существовать и успешно осуществляться на практике без нежелательных политических побочных явлений, имело бы смысл заменить, как это сделано в других странах, выражение "gender mainstreaming" подходящим эквивалентом на родном языке. В этом вопросе федеральное правительство консультируется с Центром повышения квалификации по вопросам гендерного равноправия (GenderKompetenzZentrum), находящимся в Берлине. С его помощью разрабатывается новый подход к продвижению идеи учета гендерных аспектов, пропагандирующий положительные стороны политики, которая

а) комплексным, а следовательно, превентивным образом включает гендерные аспекты во все сферы деятельности и б) целеустремленно акцентирует внимание на равенстве женщин и мужчин. Понимаемая таким образом концепция учета гендерных аспектов может рассчитывать на успех, потому что именно такую стратегию активно осуществляет федеральное правительство (см., например, статью 2 Единого положения о правилах внутреннего распорядка федеральных министерств, которая устанавливает принцип равенства мужчин и женщин в административном плане).

4. На страницах 14–16 доклада речь идет об Общем законе о равном обращении, который вступил в силу 18 августа 2006 года. В статье 3 Закона дается новое определение прямой и косвенной дискриминации, а также домогательства и сексуального домогательства. Просьба указать: а) охватывает ли это определение все области, а именно политическую, экономическую, социальную, гражданскую, культурную и любую другую область в соответствии со статьей 1 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ); б) включает ли юридическое определение дискриминации дискриминацию в отношении женщин и (сексуальные) домогательства, имеющие место в частной или семейной жизни; с) устанавливает ли Закон срок подачи жалоб; д) были ли рассмотрены соответствующие правовые и административные положения на предмет соответствия новому Закону.

Относительно пункта а). С принятием Общего закона о равном обращении (Allgemeine Gleichbehandlungsgesetz – AGG) осуществлены четыре имеющиеся европейские директивы, направленные против дискриминации (Директива против расизма 2000/43/ЕС от 29 июня 2000 года, Рамочная директива по трудоустройству 2000/78/ЕС от 27 ноября 2000 года, Директива о внесении поправок в положения о равном отношении 2002/73/ЕС от 23 сентября 2002 года и Директива о равном обращении при доступе к товарам и услугам 2004/113/ЕС от 13 декабря 2004 года). В соответствии с этими положениями европейского законодательства Общий закон о равном обращении регламентирует главным образом вопросы трудового, социального и гражданского права. Определение сферы действия AGG дано в статье 2 этого закона. Это не препятствует применению принципа равенства и во всех других областях в соответствии с Основным законом (см. статью 3 Основного закона).

Относительно пункта б). Общий закон о равном обращении защищает женщин от дискриминации и (сексуальных) домогательств на рабочем месте и в деловых отношениях. С другой стороны, AGG не распространяется на область семейного и частного права. Однако серьезные случаи домогательств наказуемы по уголовному праву, если они принимают форму оскорбления (см. статью 185 Уголовного кодекса).

Относительно пункта с). В соответствии с Общим законом о равном обращении в случае нарушения положений о запрете дискриминации жертва вправе требовать компенсации. Кроме того, гражданское право позволяет жертвам дискриминации добиваться судебного постановления о прекращении и недопустимости дальнейшей дискриминации. Согласно трудовому праву, домогательства и сексуальные домогательства являются основанием для прекращения в знак протеста исполнения служебных обязанностей. Общий закон о равном обращении устанавливает двухмесячный предельный срок для подачи такого иска. Однако этот срок начинается только с того момента, когда данное лицо осознает, что оно подверглось дискриминации, и когда оно в состоянии определить размер требуемой

компенсации. Даже если истец узнает о проявлении дискриминации по истечении двухмесячного срока, это не будет иметь негативных правовых последствий. Статья 61b Закона о судебном рассмотрении трудовых споров устанавливает предельные сроки для выдвижения претензий. В ней предусматривается, что иски, поданные в соответствии со статьей 15 Общего закона о равном обращении, должны быть рассмотрены судом в течение трех месяцев с момента их представления в письменном виде.

Относительно пункта d). Необходимость выполнения четырех европейских антидискриминационных директив была рассмотрена в рамках Общего закона о равном обращении. Общий закон о равном обращении устанавливает нормы, определенные директивами, для всей германской правовой системы, заменяя все существующие нормы. Поэтому в индивидуальной проверке всех правовых положений не было необходимости.

5. На странице 15 доклада приводятся меры, принимаемые для того, чтобы жертвам дискриминации было легче отстаивать свои права, в частности перенос бремени доказывания. Каковы реальные последствия применения этих мер? Увеличилось ли со времени вступления Закона в силу в августе 2006 года число жалоб на дискриминацию по половому или гендерному признаку?

Федеральное правительство не располагает статистическими данными о числе жалоб или о числе жалоб в отдельных компаниях.

Национальные механизмы улучшения положения женщин

6. После принятия Общего закона о равном обращении в Федеральном министерстве по делам семьи, престарелых, женщин и молодежи было создано Управление по борьбе с дискриминацией. Поскольку мандат Управления прямо не предусматривает принятие и рассмотрение жалоб, просьба пояснить, каким образом жертвам дискриминации, обращающимся в Управление, обеспечиваются правовая защита и доступ к средствам получения возмещения. На странице 16 доклада отмечается, что укомплектование кадрового состава Управления по борьбе с дискриминацией и подбор членов консультативного совета будут завершены в течение 2007 года. Был ли укомплектован кадровый состав и были ли назначены члены консультативного совета? Какие меры были приняты для того, чтобы обеспечить независимость, эффективность и транспарентность деятельности Управления по борьбе с дискриминацией и, в частности, независимость главы Управления?*

* После своего создания это управление было переименовано в Федеральное агентство по борьбе с дискриминацией (FADA). Это название и будет использоваться ниже.

После вступления в силу Общего закона о равном обращении (AGG) Федеральное министерство по делам семьи, престарелых, женщин и молодежи в соответствии с пунктом 1 статьи 25 AGG учредило Федеральное агентство по борьбе с дискриминацией (FADA). В отношении назначения главы Федерального агентства по борьбе с дискриминацией предусмотрены особые условия, регламентируемые публичным правом, и он обладает функциональной независимостью, подчиняясь только закону. Руководитель Агентства независим от влияния со стороны государства, не входит в государственные структуры и свободен в принятии решений по существу.

Помимо директора-женщины в Федеральном агентстве по борьбе с дискриминацией работает 21 сотрудник, 17 из которых занимают постоянные должности, финансируемые из бюджета на 2008 год.

В октябре 2007 года Федеральное министерство по вопросам семьи, престарелых, женщин и молодежи с согласия директора Федерального агентства по борьбе с дискриминацией и представителей федерального правительства и Бундестага Германии, отвечающих за такие вопросы, назначило членов консультативного совета. Этот консультативный совет состоит из представителей различных общественных групп и организаций, а также специалистов по вопросам дискриминации.

Пользуются большим спросом консультативные услуги, которые неформально предоставляются Федеральным агентством по борьбе с дискриминацией жертвам дискриминации по телефону, в письменном виде и по интернету. Статистические данные о востребованности таких консультаций содержатся в **Дополнении** к настоящему документу. В рамках консультаций, предоставляемых Федеральным агентством по борьбе с дискриминацией на независимой основе, Агентство может информировать жертв дискриминации об исках, которые они могут подать, и соответствующих юридических процедурах; оно может направить их в другие ведомства на консультирование; в крайнем случае оно может самостоятельно попытаться найти компромисс между сторонами. Помимо консультаций Федеральное агентство по борьбе с дискриминацией через интернет и на лекциях распространяет информацию о возможностях жертв дискриминации и о том, как они могут защитить свои права в случаях дискриминации. В настоящее время готовится к изданию содержательная брошюра по данным вопросам.

7. В докладе отмечается, что правила о квотах, содержащиеся в статье 8 Федерального закона о равенстве (согласно которой необходимо отдавать предпочтение женщинам в тех областях, где они недопредставлены, с учетом положения о равной квалификации), на практике применяются редко. Почему временные специальные меры редко применяются на практике, несмотря на общепризнанный факт, что необходимо увеличивать число женщин на руководящих должностях в сфере государственного управления? Учитывая нежелание административных органов использовать временные специальные меры, просьба сообщить, предусмотрены ли иные меры обеспечения такого равенства?

Статья 8 Федерального закона о равенстве не применяется в тех случаях, когда женщины обладают преимуществом в производительности, способностях или квалификации, и применяется только тогда, когда у женщин одинаковая с мужчинами квалификация. Таким образом, это общее положение предоставляет женщинам дополнительное преимущество.

В этой связи следует учитывать, что в пункте 2 статьи 9 Федерального закона о равенстве установлены критерии, которые не могут интерпретироваться в негативную сторону при сопоставлении возможностей, поскольку обычно они благоприятствуют мужчинам. К этому относятся, например, перерывы в трудовом стаже, общая продолжительность трудового стажа, занятость неполный рабочий день. Такое положение, уже применяющееся при оценке качества труда и уровня производительности, способностей и квалификации, нередко благоприятствует женщинам, что делает излишним применение статьи 8 Федерального закона о равенстве.

Совмещение работы и семейной жизни

8. На странице 54 доклада отмечается, что женщины составляют большинство среди частично занятых лиц — 83,9 процента. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет выразил озабоченность по поводу увеличения числа женщин, работающих неполный рабочий день (A/59/38, пункт 388). Изменилось ли со времени представления предыдущих заключительных замечаний соотношение женщин и мужчин, работающих неполный рабочий день? Планируется ли ввести какие-либо меры, поощряющие частичную занятость мужчин?

Положения Закона о частичной занятости и трудоустройстве по срочным контрактам (Teilzeit und Befristungsgesetz, TzBfG) стимулируют мужчин пользоваться возможностью частичной занятости. Положениями данного Закона могут воспользоваться как мужчины, так и женщины.

В порядке дополнительной информации ниже приводится отрывок из шестого периодического доклада о выполнении КЛДОЖ (пункт 11.6. Занятость в течение неполного рабочего дня) с обновленными данными из микропереписи населения, проведенной Федеральным статистическим управлением в 2007 году:

"Со времени принятия в 2001 году Закона о частичной занятости и трудоустройстве по срочным контрактам число работников, занятых неполный рабочий день, возросло примерно на 2,4 млн. человек и достигло 8,8 млн. Тем самым доля работников, занятых неполный рабочий день, возросла на 6,5 процентных пункта и достигла в 2007 году 26,3 процента (Федеральное статистическое управление, Микроперепись 2007 года). Рост доли занятых в течение неполного рабочего дня можно отнести, в частности, на счет роста численности работниц, которые трудятся на таких условиях. В 2007 году примерно 46,2 процента работавших женщин трудились неполный рабочий день. Этот показатель приблизительно на 8 процентов выше, чем в 2000 году. В этой связи примерно 53 процента женщин работают в течение неполного рабочего дня по личным или семейным обстоятельствам. Доля частично занятых постоянно растет также и среди мужчин. С апреля 1991 года доля работающих неполный рабочий день мужчин выросла на 6,8 процентных пункта и составила 8,9 процента; за этот же период доля частично занятых среди всех трудящихся возросла с 8,5 процента до 18,1 процента. В целом женщины составляют большинство среди этой категории трудящихся — 81,9 процента (Федеральное статистическое управление, Микроперепись 2007 года).

Эти цифры подтверждают тот факт, что Закон о частичной занятости способствовал обеспечению равных возможностей для мужчин и женщин и лучшему совмещению семейных и трудовых обязанностей.

Регулирование, нацеленное на учет интересов семьи, позволяет женщинам и мужчинам лучше сочетать семейные и трудовые обязанности и успешнее реализовывать свои жизненные планы".

9. Как сообщается на странице 90 доклада, ввиду незначительного числа отцов, которые берут родительский отпуск (всего 5 процентов), были приняты дополнительные меры. Просьба представить информацию об эффективности и последствиях таких мер.

С 1 января 2007 года были введены родительские пособия, которые можно получать в течение 14 месяцев. Однако за два из этих 14 месяцев пособие выплачивается только в том случае, если родитель, не выполняющий главную роль в уходе за детьми, берет на себя некоторые обязанности по уходу за ребенком и с этой целью сокращает продолжительность своего рабочего времени.

С момента введения в январе 2007 года родительские пособия, и особенно пособия для партнеров, оказались весьма эффективными с точки зрения привлечения отцов к уходу за детьми. 15 процентов отцов 685 тыс. детей, родившихся в 2007 году, приняли решение получать такое пособие.

Вероятность обращения партнера за родительским пособием особенно велика в том случае, если в семье нет старших детей, мать находилась на оплачиваемой работе в течение года до рождения ребенка, а у отца хорошее образование и он старше 30 лет. Когда отцы получают родительское пособие, матери находятся в отпуске по уходу за ребенком в среднем на полтора месяца меньше, чем те матери, которые получают только положенное им родительское пособие. Кроме того, когда отец получает родительское пособие, вероятность того, что мать вернется на работу в течение полутора лет после рождения ребенка, повышается на 12 процентов. Примечательно, что отцы пользуются гибкими условиями получения отцовского пособия, разбивая его на отдельные отрезки времени или работая неполный рабочий день в течение срока получения пособия. Из общего числа мужчин, получающих родительское пособие, 21,5 процента продолжают работать неполный рабочий день, что вскоре должно привести к изменению отношения к частичной занятости. До сих пор частичная занятость считалась чем-то таким, чем занимаются женщины, обычно по утрам, не имеющие перспектив продвижения по службе. Рост числа мужчин, работающих неполный день, может привести к формированию новой картины занятости и повышению карьерных возможностей частичной занятости.

Менеджеры по работе с персоналом все более благосклонно относятся к решению отцов работать неполный рабочий день для ухода за детьми. В то же время 80 процентов управляющих высокого уровня Германии считают родительские пособия "хорошим решением", а примерно треть из них "не видит проблемы" в частичной занятости отцов или в перерыве в их карьере. В докладе федерального правительства о родительских пособиях от 29 октября 2008 года содержится более полная информация по данному вопросу.

Женщины-мигранты

10. На "Интеграционном саммите", состоявшемся в июле 2007 года, федеральный канцлер представила национальный план по интеграции (страница 76 доклада). Был ли принят этот план и осуществляется ли он в настоящее время? Расскажите подробнее о положениях плана, касающихся женщин и девочек из числа мигрантов.

В соответствии с решением федерального правительства от 12 июля 2006 года было создано десять рабочих групп с участием представителей мигрантов – как мужчин, так и женщин, федерального правительства, правительств земель и муниципалитетов и многочисленных неправительственных организаций; эти группы представили свои выводы в конце марта 2007 года.

Среди десяти различных тем, рассматривавшихся группами, были следующие: "Образование в раннем возрасте: содействие изучению немецкого языка с самого начала", "Обеспечение хорошего образования и профессионального обучения и более благоприятных возможностей на рынке труда". Всем рабочим группам было поручено рассмотреть положение женщин и девочек. Четвертая рабочая группа, рассматривавшая тему "Улучшение условий жизни женщин и девочек и обеспечение равенства", образовала две подгруппы: 1) "Интеграция через выполнение законодательства и участие в жизни общества", которая уделяла особое внимание проблеме принудительных браков и 2) "Расширение семейных и социальных прав женщин-мигрантов, сексуальное воспитание, здравоохранение и помощь престарелым".

12 июля 2007 года на втором "Интеграционном саммите" федеральный канцлер представила национальный план по интеграции, в котором предусмотрено примерно 400 мероприятий и зафиксированы добровольные обязательства, принятые многими различными представителями государства и гражданского общества, которые участвовали в подготовке "саммита". План был разработан федеральным правительством, правительствами земель, муниципалитетами и многочисленными неправительственными организациями, включая женские организации и организации женщин-мигрантов. Федеральное правительство и главы правительств земель, Совещание министров-президентов и Федерация германских ассоциаций местных органов власти достигли согласия по каждому из касающихся их разделов плана и утвердили его путем принятия официальной резолюции. Предложения неправительственных организаций были отражены в предисловии к плану, став тем самым его неотъемлемой частью.

Более полную информацию о результатах работы рабочих групп, участниках, мероприятиях и добровольных обязательствах можно найти на сайте www.integrationsbeauftragte.de под разделом "Национальный план по интеграции".

Осуществление национального плана по интеграции началось с его представления в июле 2007 года. Первая предварительная оценка его выполнения была произведена 6 ноября 2008 года.

11. Как отмечается на странице 10 доклада, на рынке труда женщины-мигранты часто оказываются во вдвойне неблагоприятном положении: и как женщины, и из-за своего этнического происхождения. Какие конкретно меры принимаются для ликвидации этой двойной дискриминации? Просьба представить данные о числе работающих женщин-мигрантов, проживающих в Германии, в сравнении с коренными немками, немцами и мигрантами-мужчинами.

В своем седьмом докладе об интеграции иностранцев в Германии уполномоченная федерального правительства по вопросам миграции, беженцев и интеграции сообщила о важных тенденциях, наблюдаемых в интеграции лиц с мигрантским прошлым в рынок труда. По мере возможности в докладе было освещено положение женщин (см. часть II.3 седьмого доклада на сайте http://www.bundesregierung.de/nn_56708/Content/DE/Publikation/IB/7-auslaenderbericht.html). В докладе использованы данные микропереписи населения 2005 года, которые были обобщены Федеральным статистическим управлением по просьбе уполномоченной.

Борьба с дискриминацией в отношении женщин-мигрантов на германском рынке труда ведется в соответствии с положениями разделов II и III Социального кодекса, касающимися целевых групп рынка труда.

В соответствии с этими положениями мужчины и женщины в основном имеют одинаковый доступ ко всем мерам, принимаемым в рамках политики в отношении рынка труда. Это относится и к лицам с мигрантским прошлым. По мере возможности и необходимости принимаются во внимание особые потребности женщин в том, что касается мер по интеграции в рынок труда. Так, например, в рамках интеграционных курсов (совершенствование знания немецкого языка) для женщин с мигрантским прошлым предусматривается также оказание услуг по уходу за детьми.

По данным микропереписи 2006 года, показатель участия в рынке труда среди лиц с мигрантским прошлым в возрасте 25–65 лет составляет 75 процентов, что заметно ниже аналогичного показателя для лиц, не имеющих мигрантского прошлого (81 процент). В то время как среди мужчин не было различия между мигрантами и не мигрантами, и показатель составлял 87 процентов, показатели в отношении женщин существенно различались. Лишь 63 процента женщин с мигрантским прошлым имели оплачиваемую работу по сравнению с 75 процентами женщин, не относящихся к мигрантам.

Федеральная программа под названием "Европейский социальный фонд" (ЕСФ) является важнейшим механизмом содействия занятости среди женщин-мигрантов в целях борьбы с двойной дискриминацией, которой они подвергаются на рынке труда. В течение бюджетного периода 2007–2013 годов ЕСФ будет поддерживать интеграцию лиц с мигрантским прошлым и женщин при помощи мер, связанных с образованием и дальнейшей профессиональной подготовкой. Сюда входят как меры, связанные с конкретной ситуацией мигрантов – женщин и мужчин (например, необходимые для трудоустройства языковые курсы, организуемые Федеральным управлением по делам миграции и беженцев), так и меры по расширению участия женщин и мужчин с мигрантским прошлым во всех программах помощи, субсидируемых ЕСФ, в соответствии с подходом, требующим учета гендерных аспектов. В настоящее время для федеральной программы ЕСФ разрабатывается система мониторинга, которая будет выдавать данные о показателях участия мигрантов в разбивке по возрасту, полу, уровню образования и т. д. В будущем будут непрерывно учитываться данные о субсидиях, выделяемых в рамках этой

программы, что позволит вести наблюдение за их фактическим распределением между мужчинами и женщинами на протяжении ряда лет.

12. В пункте 74 своего доклада о поездке в страну (A/HRC/4/29/Add.3) Специальный докладчик по вопросу о праве на образование отмечает, что демографический состав населения страны претерпевает кардинальные изменения, и, возможно, лет через 20–30 более трети всех школьников будут составлять дети иммигрантов. В связи с этим Специальный докладчик подчеркивает необходимость принятия решительных мер в сочетании с творческим подходом, поскольку, если не устранить неравенство, которое в настоящее время сохраняется в системе образования, уровень безработицы вырастет и бремя государства по оказанию помощи безработным увеличится с вытекающими отсюда последствиями. Именно поэтому создание возможностей в сфере образования для всех членов общества является для Германии важнейшей политической и экономической необходимостью. Какие конкретно меры, ориентированные на женщин и девочек из неблагополучных групп меньшинств, были приняты или планируются, с тем чтобы устранить трудности, с которыми им приходится сталкиваться в сфере образования?

Согласно Основному закону Федеративной Республики Германии, образование является сферой исключительной ответственности земель. Однако федеральное правительство проявляет активность в определенных областях, иницилируя, например, модельные проекты. Так, оно поддерживает меры по совершенствованию процесса перехода учащихся из общеобразовательных школ в двойную систему профессионального обучения или профессионального обучения для лиц, находящихся в неблагоприятном положении, включая девочек и женщин.

Федеральное правительство также поддерживает ряд проектов по оказанию помощи женщинам с мигрантским прошлым в интеграции на рынке труда. Одним из таких проектов является проект NetWork 21. Эта учебная программа, субсидируемая через Европейский социальный фонд (ЕСФ), рассчитана в основном на женщин с мигрантским прошлым и обеспечивает функционирование информационной сети, помогающей этим женщинам ориентироваться в рынке труда и в выборе профессии.

В своем седьмом докладе о положении иностранцев в Германии уполномоченная Федерального правительства по делам миграции, беженцев и интеграции описывает положение девочек и женщин из числа мигрантов в сфере образования и профессионального обучения, получения профессиональной подготовки и интеграции в рынок труда (см. раздел II.2.2, и в частности II.2.3.2 об участии в образовании и профессиональном обучении).

В этой связи Федеральное правительство приняло конкретную меру, касающуюся увеличения количества учебных часов на интеграционных курсах для девочек и женщин из числа мигрантов.

Все молодые женщины получают пользу от проведения Национальной кампании по вовлечению все большего числа женщин в профессии МИЕТ (математика, информационные технологии, естественные науки и техника), которую Федеральное министерство образования и научных исследований совместно с партнерами из бизнеса, науки и политики начало в июне 2008 года под лозунгом "Приходите и выбирайте МИЕТ!".

Занятость

13. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет выразил озабоченность по поводу того, что некоторые аспекты политики реформ федерального правительства могут иметь особенно негативные последствия для женщин (A/59/38, пункт 392). На странице 48 доклада упоминается оценка четвертого Закона о современных услугах, который заменил старую систему оказания помощи по безработице и социальных пособий и ввел базовое обеспечение для ищущих работу. Получены ли первоначальные результаты этой оценки? Если да, то каковы последствия этого закона для женщин?

В статье 6 тома II Социального кодекса предусмотрено юридически обязательное проведение оценки так называемой экспериментальной клаузулы в положении о базовом обеспечении для ищущих работу. Главный упор в проведении такой оценки должен быть сделан не на проверке эффективности отдельных элементов политики в отношении рынка труда, а на выяснении вопроса, кто более успешен в достижении интеграционных целей тома II Социального кодекса – федеральные службы занятости или уполномоченные муниципальные организации и почему. Результаты этого масштабного исследования будут проанализированы совместно с соответствующими ведомствами земель и представлены Бундесрату (Государственному совету) к 31 декабря 2008 года. Результаты обследования будут опубликованы в начале 2009 года.

Исследовательский институт по проблемам занятости (Institut für Arbeitsmarkt- und Berufsforschung, IAB) Федеральной службы занятости непрерывно проводит комплексную оценку эффективности пособий, предоставляемых в рамках базового обеспечения для ищущих работу, и пособий, предоставляемых для содействия интеграции. Соответственно, в такой оценке неизменно учитываются гендерные аспекты. Институт опубликовал результаты ряда завершенных проектов. Сводная публикация, обобщающая итоги всех выполненных проектов, запланирована на начало 2009 года. В дополнение к комплексной оценке эффективности базового обеспечения для ищущих работу Федеральное министерство по вопросам семьи, престарелых, женщин и молодежи поручило провести еще одно исследование по центральному вопросу: как положения тома II Социального кодекса, касающиеся "нуждающихся групп", влияют на некоторые основные группы безработных женщин и чему в большей мере они способствуют – закреплению модели семьи с одним кормильцем или равноправному участию женщин и мужчин в рынке труда.

Упомянутые основные группы подразделяются на следующие подгруппы:

- a) матери-одиночки с нуждающимися в уходе детьми;
- b) женщины, чьи партнеры долгое время получают пособие по безработице;
- c) женщины, зарегистрированные как безработные, но не получающие пособий.

Данный проект начнет осуществляться с января 2008 года до февраля 2009 года, поэтому о его результатах можно будет судить позже.

По поручению Федерального правительства исследовательский консорциум проводит оценку осуществления тома II Социального кодекса с точки зрения политики обеспечения равенства (Bewertung der SGB II-Umsetzung aus gleichstellungspolitischer Sicht). В рамках этого проекта проводится не только исследование конкретных случаев, но и существенное переосмысление

экономической информации и данных, полученных в результате различных независимых исследований. Окончательный доклад будет представлен в 2009 году.

Несмотря на то что в Германии родители-одиночки значительно более ориентированы на трудоустройство, чем в других европейских странах, они остаются группой населения, подверженной особенно высокому риску бедности. К тому же родители-одиночки и их дети представляют собой относительно стабильную "центральный группу" тех, кто нуждается в помощи, предоставляемой в рамках базового обеспечения для ищущих работу (том II Социального кодекса). Родители-одиночки занимают непропорционально большое место среди тех, кто трудоустроен, но по-прежнему нуждается в дополнительных пособиях в рамках компенсации за длительную безработицу, кто выполняет так называемую мини-работу или работу, приносящую доход менее 800 евро в месяц, с которого к тому же надо уплачивать взносы в кассу социального страхования.

Поэтому с 2009 года федеральное правительство будет пропагандировать примеры "наилучшей практики" среди организаций, ведающих базовым обеспечением для ищущих работу в соответствии с рамочной директивой Федеральной программы ЕСФ. В настоящее время разрабатываются два проекта:

- усиление мер по повышению активности нуждающихся родителей-одиночек, их интегрированию в рынок труда, а также по обеспечению дополнительных мер по стабилизации их положения;
- применение принципов гендерного равенства и учет гендерных аспектов в деятельности организаций, ведающих оказанием помощи в случае длительной безработицы.

С одной стороны, будут поддерживаться меры, связанные с осуществляемыми службами по оказанию помощи при длительной безработице проектами с участием местных и региональных сетей. В таких случаях это будет вопрос оказания содействия местным мероприятиям, в которых юридически обязательные меры Федеральной службы занятости по оказанию помощи родителям-одиночкам (меры по интеграции в рынок труда) эффективно сочетаются с мерами, принимаемыми на муниципальном уровне (например, уход за детьми, программы помощи детям и подросткам), с тем чтобы в перспективе сократить или полностью устранить зависимость домохозяйств родителей-одиночек от оказываемой помощи.

Кроме того, будут инициированы экспериментальные проекты по созданию в службах, ведающих предоставлением пособий в рамках базового пособия для ищущих работу, структур, которые будут способствовать обеспечению равенства женщин, налаживанию сотрудничества и взаимодействия с соответствующими (социальными) институтами и участниками региональных рынков труда.

14. Как указывается на странице 53 доклада, принятый в 2007 году Закон о статистике трудовых доходов "обеспечит усовершенствованную базу данных для исследования ситуации и причин неравенства в оплате труда и тем самым создаст новые возможности для целенаправленного устранения этих причин". Проводилась ли эта оценка на основе упомянутой базы данных и были ли ее результаты, если таковые имеются, учтены в стратегии по вопросам политики?

Обследование заработной платы, использовавшееся ранее для подсчета неравенства в оплате труда мужчин и женщин, никогда не включало зарплату в секторе государственной службы. В настоящее время охват обследования заработной платы расширяется и будет включать результаты дополнительного анализа неравенства в оплате труда, полученные в ходе проводимого Федеральным статистическим управлением исследования "Неравенство в оплате труда женщин и мужчин" (Verdienstunterschiede zwischen Frauen und Männern).

Кроме того, было поручено провести сбор дополнительных данных (например, относительно структуры оплаты труда) и их научный анализ с целью определения всестороннего изучения причин различий в оплате труда женщин и мужчин и возможности устранения существующей дискриминации в оплате труда на систематической основе.

После того как это будет сделано, начнут осуществляться стратегические меры и будут поддерживаться меры, принимаемые другими стратегическими партнерами (например, женскими организациями, объединениями работодателей, Федерацией профсоюзов Германии) по борьбе с неравенством в оплате труда и по повышению осведомленности об этой проблеме среди населения в целом. Достижение понимания важнейших причин позволит выработать надлежащую стратегию по преодолению неравенства в оплате труда; в рамках такой стратегии всем участникам необходимо будет принять меры в рамках своей сферы ответственности для преодоления или устранения этих причин.

Перечень осуществляемых на систематической основе мер:

1. 15 апреля 2008 года Объединение женщин, занимающихся предпринимательским и высококвалифицированным трудом, провело День борьбы за равную плату за равноценный труд.
2. С апреля по август 2008 года Фонд имени Ганса Бёклера осуществлял проект Lohnspiegel – Lohnunterschiede beim Berufsanfang (Обследование оплаты труда – различия в оплате труда на начальном уровне).
3. В 2007 году опубликован справочник Fair P(l)ay – Entgeltgleichheit für Frauen und Männer (Равная и справедливая зарплата – равная оплата труда женщин и мужчин).
4. Institut der Deutschen Wirtschaft (Кёльнский институт экономических исследований) осуществляет исследовательский проект Die Lohnlücke zwischen Frauen und Männern in Deutschland (Различия в оплате труда женщин и мужчин).
5. 30 сентября 2008 года состоялось совещание с Конфедерацией ассоциаций работодателей Германии на тему равной платы за равноценный труд.

6. Предпринято изучение возможности проведения добровольного тестирования на предмет равной платы за равноценный труд (аналогичного швейцарской схеме Logib).
7. По инициативе и при поддержке федерального правительства Федеральное статистическое управление осуществляет проект, который позволит значительно улучшить качество данных относительно платы труда с помощью различных мер, включая обследование заработной платы государственных служащих, что позволит сопоставить ситуацию в частном секторе и на государственной службе. Данный проект также предусматривает проведение специального оценочного обследования структуры вознаграждения с целью детального анализа различий в оплате труда женщин и мужчин и их причин. Данный проект будет осуществляться с апреля 2008 года по ноябрь 2009 года.

Дополнительные действия по тематике равенства оплаты труда будут разрабатываться на основе информации, получаемой по мере осуществления текущих проектов.

По результатам анализа данных о неравенстве в оплате труда будет принято новое законодательство, которое даст новые ориентиры при осуществлении политики в отношении рынка труда. Принципу равенства и содействию женщинам будет уделяться большее, чем прежде, внимание в общих усилиях по повышению уровня занятости. Долгие перерывы в трудовом стаже, зачастую сопровождающиеся потерей квалификации, наряду с проявляемой женщинами склонностью к выбору лишь определенных профессий являются важными причинами сохраняющегося неравенства в уровне зарплаты. С помощью пособий, поощряющих активный поиск работы, должны приниматься меры для устранения существующего неравенства и преодоления гендерной сегрегации в сфере профессионального обучения. Мужчины и женщины, возвращающиеся на рынок труда, должны получать необходимую для такого возвращения помощь путем реализации программ активного трудоустройства. Первоочередное значение в такой помощи имеют услуги по профессиональной ориентации и трудоустройству, а также стимулирование профессионального обучения путем его оплаты и обеспечения ухода за детьми во время такого обучения. Поскольку разная продолжительность перерывов в трудовом стаже у женщин и мужчин считается главной причиной разницы в уровне оплаты труда, оказание помощи в возвращении на рынок труда приобретает все большее значение.

Будут предприняты попытки с помощью услуг в сфере профессиональной ориентации уже на раннем этапе оказывать влияние на выбор профессии женщинами и девочками. Их внимание будет привлекаться к профессиям с долгосрочными перспективами в отношении карьерного роста, оплаты труда и личностного развития.

Многие проекты, реализуемые в рамках федеральной программы ЕСФ, включают важные меры по содействию равенству между женщинами и мужчинами и равенству в оплате труда женщин и мужчин.

Юридическая возможность оспаривать неравную оплату труда существовала и до принятия Общего закона о равном обращении. Федеральное ведомство по борьбе с дискриминацией будет способствовать повышению осведомленности населения относительно возможностей, предоставляемым благодаря этому Закону.

В достигнутом в 2001 году добровольном соглашении между федеральным правительством и центральными ассоциациями немецких предпринимателей были сформулированы четыре направления деятельности: содействие совмещению работы и семейных обязанностей, расширение возможностей для образования и профессиональной подготовки, продвижение женщин на руководящие должности, а также упразднение различий в оплате труда. Проведенная в 2008 году третья оценка положения дел с обеспечением равенства между женщинами и мужчинами в частном секторе показала, что необходимо продолжать действия по вышеуказанным направлениям. Федеральное правительство и представители деловых кругов согласны в том, что динамизм, с которым осуществляются действия по первым двум направлениям, должен быть привнесен и в область "равная оплата труда".

15. В ответе на предыдущие заключительные замечания Комитета (A/59/38, пункт 396) на странице 95 доклада говорится, что Министерство иностранных дел приняло ряд мер с целью расширения прав домашней прислуги, работающей в домах дипломатов. Укажите, равен ли минимальный размер заработной платы, которую все посольства должны выплачивать домашней прислуге, минимальному размеру заработной платы, которую обычно получает в Германии домашняя прислуга. Соответствуют ли минимальные нормы трудового законодательства и социальные нормы общим нормам, установленным в Германии?

Для того чтобы сотрудник аккредитованной иностранной дипломатической миссии или консульства в Федеративной Республике Германии мог получить разрешение на наем прислуги для своего частного домашнего хозяйства, ему теперь необходимо убедительно продемонстрировать, что он безусловно готов соблюдать минимальные нормы, устанавливаемые германским социальным и трудовым законодательством (в первую очередь в том, что касается заключения письменного трудового соглашения, минимальной оплаты труда, медицинской страховки, бесплатного питания и проживания), в течение всего срока трудового соглашения. Для этого требуется представить официальную ноту дипломатической миссии или консульства, в которой гарантируется соблюдение их сотрудником таких минимальных норм. Важным элементом процесса выдачи разрешения является встреча будущей домашней прислуги с представителем германской дипломатической миссии в стране, где происходит наем, с целью удостовериться, что прислуга информирована о ее правах и обязанностях по социальному и трудовому праву в случае найма, а также о минимальной зарплате. На таких встречах вручаются информационные брошюры, изданные Министерством иностранных дел.

Личная домашняя прислуга получает разрешение на въезд в страну, только если Министерство иностранных дел Германии удостоверяет, что выполнены все условия, необходимые для найма домашней прислуги членами дипломатических миссий и консульств.

Процедура, разработанная Министерством иностранных дел, предназначена для обеспечения соблюдения минимальных норм германского трудового и социального права с помощью всех имеющихся правовых возможностей. Следовательно, домашняя прислуга, нанимаемая сотрудниками дипломатических миссий и консульств, не находится в значительно худших условиях по сравнению с домашними работниками в Германии.

Участие женщин в общественной жизни и принятии решений

16. В своих предыдущих заключительных замечаниях (A/59/38, пункт 396) Комитет с удовлетворением отметил уровень участия женщин в политической жизни, но также выразил обеспокоенность по поводу того, что женщины недопредставлены на наиболее высоких уровнях в ряде других сфер общественной жизни, особенно на гражданской и дипломатической службе, и в сферах науки, исследований и высшего образования. На страницах 96–98 доклада описывается комплекс мер, принятых в этих сферах, в частности в соответствии с Федеральным законом о равенстве, для того чтобы решить проблему недопредставленности женщин на руководящих должностях. Была ли в этой связи проведена оценка прогресса, достигнутого на уровне государственных и федеральных административных органов, а также в научно-исследовательских учреждениях? Просьба подробнее остановиться на том факте, что в настоящее время женщины занимают 30 процентов должностей среди младшего преподавательского состава (страница 97), тогда как в 2004 году соотношение между мужчинами и женщинами, получившими университетские дипломы, было практически равным, а 39 процентов лиц, получивших степень доктора, составили женщины (страница 40). Какие временные специальные меры были приняты для обеспечения представленности женщин на дипломатической службе? Просьба представить информацию об участии женщин в работе органов судебной власти.

Федеральное правительство регулярно проводит оценку прогресса в продвижении женщин на руководящие должности в государственной службе. В его периодических докладах дается информация о ходе выполнения Федерального закона о равенстве (первый доклад содержится в бюллетене Бундестага, 16/3776 от 7 декабря 2006 года, следующий доклад будет представлен в 2010 году), о представленности женщин в важных органах власти, относящихся к ведению федерального правительства (см. бюллетень Бундестага, 16/4385 от 16 февраля 2007 года), о числе женщин-военнослужащих и выполнении Закона о равных возможностях для военнослужащих в последние годы (первый доклад содержится в бюллетене Бундестага, 16/7920, январь 2008 года). В новой брошюре Министерства по делам семьи, престарелых, женщин и молодежи под названием "Равенство женщин и мужчин в федеральной администрации и федеральных судах" (Gleichstellung von Frauen und Männern in der Bundesverwaltung und in den Gerichten des Bundes) четко показана долгосрочная тенденция в этой области на протяжении 1986–1996 годов и говорится об имеющихся различиях на разных руководящих уровнях федеральных органов власти и в подведомственных им органах. Федеральное статистическое управление проводит ежегодные обзоры хода выполнения Федерального закона о равенстве.

Несомненно, Германия достигла сравнительно хороших результатов в отношении представленности женщин в политическом руководстве (кабинет министров, парламент), но занимает третье от конца место среди стран ЕС по представленности женщин на руководящих должностях в государственной службе (см. "Женщины и мужчины на руководящих должностях в 2007 году. Анализ ситуации и тенденций, опубликованный Европейской комиссией, Брюссель, 2008 год), что свидетельствует о необходимости принятия соответствующих мер. Обнадешивает тот факт, что после почти шестилетнего периода, когда ни одна женщина не занимала должности постоянного государственного секретаря, с 1 ноября 2008 года женщина вновь станет постоянным государственным секретарем в одном из федеральных министерств. С назначением женщин директорами департаментов в Министерстве иностранных дел и Министерстве внутренних дел женщины впервые поднялись на такой уровень в этих министерствах со времени последних парламентских выборов.

При подготовке доклада о ходе выполнения Федерального закона о равенстве многие министерства и ведомства, высказываясь относительно расширения найма женщин, выражали мнение, что до руководящих должностей "дорастут" женщины из уже имеющегося кадрового резерва. С одной стороны, такое развитие событий подтверждается статистическими данными. С другой стороны, исследования показывают, что в силу длительных отпусков и периодической неполной занятости женщины все еще находятся в неблагоприятном положении с точки зрения их карьерного роста (см. "бюллетень Бундестага", 16/3776).

Дипломатическая служба

Прогресс, достигнутый в осуществлении второго плана Министерства иностранных дел по обеспечению равенства на 2008–2011 годы, еще изучается. Судя по плану обеспечения равенства на 2004–2007 годы, Министерство иностранных дел уже добилось больших успехов в достижении сбалансированного представительства женщин и мужчин: во многих областях, где женщины до последнего времени были недопредставлены, их число увеличилось. В 2006 году впервые в истории Министерства иностранных дел женщина была назначена главой департамента. Увеличилось также число женщин, принимаемых на работу. Однако за последние три года не всегда удавалось нанимать 50 процентов женщин на должности самого высокого уровня.

Чем моложе рассматриваемая группа, тем больше в ней доля женщин. Так, в возрастной группе до 40 лет почти 40 процентов старших должностей занимают женщины. В то же время Министерство иностранных дел стало уделять больше внимания семейным и партнерским отношениям: расширены возможности деления рабочего места между несколькими работниками и работы неполный рабочий день (эксперименты начаты как в Германии, так и за рубежом) и они впервые распространены на такие руководящие посты, как главы департаментов.

Что касается продвижения женщин на высшие должности, то цели плана по обеспечению равенства на 2004–2007 годы еще не достигнуты. Женщины остаются недопредставленными на важных руководящих должностях как в Германии, так и за рубежом. Министерство иностранных дел прилагает все усилия, чтобы как можно быстрее достичь поставленных целей.

Чтобы сократить недопредставленность женщин, Министерство иностранных дел в плане по обеспечению равенства на 2008–2011 годы поставило конкретные задачи в отношении назначения женщин на руководящие должности или на должности, подготавливающие к занятию высших должностей. В течение срока действия плана по обеспечению равенства на 2008–2011 годы Министерство иностранных дел также намеревается принять ряд кадровых мер по подготовке женщин к занятию руководящих должностей, в том числе облегчить женщинам доступ к руководящим должностям, смягчить негативное воздействие процедур оценки деловых и личных качеств, ввести в Германии и за рубежом максимально гибкий скользящий график работы с учетом специфики дипломатической службы и облегчить для матерей и отцов возвращение на службу из отпуска по уходу за ребенком.

Правосудие

Самые последние данные о представленности женщин в органах правосудия датируются 31 декабря 2006 года. Поскольку статистическая информация собирается каждые два года, новые данные появятся после 31 декабря 2008 года. По состоянию

на дату последнего обследования доля женщин среди судей составляла 33,23 процента. Среди государственных обвинителей на женщин приходилось примерно 36 процентов.

Университеты и научно-исследовательские институты

В Германии данные о представленности женщин на руководящих должностях в университетах и научно-исследовательских институтах уже в течение почти двух десятилетий регулярно собираются, пополняются, публикуются (Frauen in Führungspositionen an Hochschulen und ausserhochschulischen Forschungseinrichtungen) Объединенной научной конференцией (Gemeinsamen Wissenschaftskonferenz – GWK, www.gwk-bonn.de) и анализируются органами Федерального правительства и земель.

Доля профессоров-женщин

В 1992 году женщины составляли 6,5 процента всего преподавательского состава университетов Германии. С тех пор эта доля постоянно увеличивалась. В 2000 году она достигла 10,5 процента, в 2005 году – 14,4 процента, а в 2007 году она составила, по предварительным данным, 16,2 процента. Число женщин-преподавателей высшей категории (C4/W3) увеличилось с 458 (3,5 процента) в 1992 году до 1368 (11 процентов) в 2006 году, то есть почти в три раза. Особо следует отметить, что за тот же период число преподавателей-мужчин практически не изменилось. С помощью совместной программы "Преподаватель-женщина", рассчитанной на 2008–2012 годы, федеральное правительство и правительства земель ставят своей целью обеспечение равенства женщин и мужчин в германских университетах, а также существенное увеличение представленности женщин на всех квалификационных уровнях и число женщин-ученых на руководящих должностях. Это – пример принятия специальных временных мер по смыслу статьи 4 Конвенции.

Университеты несут ответственность за назначение преподавателей; они обладают независимостью в выборе надлежащих кандидатов на должности преподавателей и младших преподавателей, руководствуясь их научными достижениями, независимо от пола. Среди младших преподавателей для женщин не установлено никакой квоты, поэтому доля женщин среди них может меняться каждый год.

Научно-исследовательские институты вне университетов

В 2006 году доля женщин среди научного персонала научно-исследовательских институтов вне университетов составляла 28,2 процента; в 2007 году этот показатель увеличился до 29,7 процента. Доля женщин на руководящих должностях в научно-исследовательских институтах вне университетов непрерывно возрастала с 1992 года; в 2006 году она составляла 7,2 процента, а в 2007 году – 8,3 процента.

На государственной службе земель доля женщин на старших должностях заметно возросла, и поэтому также увеличилось число женщин, которые потенциально могут занять руководящие должности. В последние годы также удалось постепенно, но последовательно увеличивать представленность женщин на руководящих должностях. Однако они все еще недопредставлены – как правило, чем выше уровень зарплаты, тем ниже представленность женщин. Поэтому земли считают необходимым проводить кадровую политику, ориентированную на равенство возможностей и увеличение представленности женщин на руководящих должностях, подкрепляя ее мерами по стимулированию совмещения работы и семейных обязанностей.

На 18-й Конференции министров и сенаторов земель по вопросам равенства и положения женщин был представлен каталог, содержащий 28 гендерных показателей прогресса в обеспечении равенства женщин и мужчин. Один из таких показателей касается представленности женщин на уровне руководителей министерств земель. Будет создана группа экспертов, чтобы определить, следует ли включать в этот каталог показатель представленности женщин на уровне младших преподавателей.

Насилие в отношении женщин

17. Данные исследования подверженности женщин насилию (упомянутого на странице 22) показали, что в сравнении с данными по другим странам уровень подверженности насилию женщин в Германии колеблется от среднего до высокого. Более того, женщины-мигранты в Германии в большей степени подвергаются физическому и сексуальному насилию, чем коренные жительницы Германии, а женщины из числа беженцев подвергаются насилию еще чаще (страница 86). Проводило ли государство-участник исследование причин того, что женщины из числа мигрантов и беженцев в большей степени и чаще подвергаются насилию? Если да, то какие меры были приняты в этой связи?

С тех пор вышло второе аналитическое дополнение к репрезентативному исследованию "Условия жизни, безопасность и здоровье женщин в Германии" (Lebenssituation, Sicherheit und Gesundheit von Frauen in Deutschland), в котором рассматривается взаимосвязь между здоровьем, насилием и миграцией, что нашло свое отражение в его подзаголовке: "Здоровье – Насилие – Миграция" (Gesundheit – Gewalt – Migration). Результаты исследования показывают, что причиненное насилие наносит значительный ущерб здоровью женщин из любых социальных слоев и любого этнического происхождения. Результаты исследования позволяют принять более конкретные меры для оказания медицинской помощи подвергающимся насилию женщинам и девочкам, в частности женщинам из числа мигрантов. Поэтому результаты данного исследования будут доведены до сведения тех, кто несет ответственность за здравоохранение и профилактическую медицину.

В рамках федеральной системы мониторинга состояния здоровья населения институт имени Роберта Коха (RKI) выпустил в конце октября 2008 года брошюру под названием "Последствия насилия, и прежде всего бытового насилия, для здоровья" (Gesundheitlichen Folgen von Gewalt – unter besonderer Berücksichtigung von häuslicher Gewalt), в которой также рассматривается тема "Насилие в среде мигрантов и беженцев". В этой брошюре, изданной RKI в рамках системы мониторинга состояния здоровья, конкретная информация о состоянии здоровья населения и деятельности органов здравоохранения сопровождается практическими примерами. Через систему мониторинга состояния здоровья эта информация доводится до сведения специалистов и широких слоев населения.

18. Какие конкретно шаги предпримет правительство совместно со своими партнерами на государственном и муниципальном уровнях, чтобы обеспечить устойчивое, достаточное и своевременное финансирование мер по предоставлению всесторонней и доступной защиты женщинам и девочкам, подвергающимся насилию, а также их детям, в частности возможности свободно пользоваться услугами приютов для женщин, получать консультационную помощь, а также правовую и социальную поддержку?

Согласно распределению полномочий, закреплённому в Основном законе, правительства земель и муниципальные органы власти несут ответственность за

финансирование и обеспечение надлежащей инфраструктуры для оказания помощи женщинам, подвергшимся насилию, и их детям.

В пределах своей финансовой ответственности федеральное правительство уделяет первоочередное внимание созданию сетей по взаимодействию учреждений, оказывающих помощь подвергшимся насилию женщинам. В частности, оно финансирует три национальных управления, координирующих деятельность приютов для женщин (Bundesgeschäftsstellen der Frauenhauskoordination), Объединение служб морально-психологической поддержки и "горячих линий" для женщин (Bundesverbandes der Frauenberatungsstellen und Frauennotrufe – BFF) и Национальное координационное объединение по борьбе с торговлей женщинами и насилием в отношении женщин в процессе миграции (Bundesweiter Koordinierungskreis gegen Frauenhandel und Gewalt an Frauen im Migrationsprozess – КОК). Оно также финансирует совещания специалистов, исследовательские и инновационные пилотные проекты, в значительной мере способствуя повышению качества программ оказания помощи.

Финансируемая правительствами земель и муниципалитетами инфраструктура оказания помощи женщинам, подвергшимся насилию, и их детям включает не только такой общеизвестный компонент, как приюты для женщин, но и консультационные услуги и телефонные "горячие линии", и растущее число центров, осуществляющих меры по вмешательству и координации, и других институционализированных форм увязывания данных программ.

Приюты для женщин являются одним из необходимых средств оказания помощи. Они доступны для всех женщин, нуждающихся в такой помощи, и их детей.

На основе имеющейся информации можно с уверенностью сказать, что в настоящее время в Германии имеется примерно 400 приютов (в виде как домов, так и квартир), в которых может быть размещено 7 тыс. подвергшихся насилию женщин и их детей.

Приюты для женщин финансируются Ассоциацией независимых служб социального обеспечения, местными некоммерческими организациями, а также муниципальными и районными органами власти.

Число мест в приютах для женщин считается достаточным для удовлетворения потребностей в них всех земель.

Государственное финансирование приютов для женщин и других видов помощи женщинам, подвергшимся насилию, предоставляется во всех землях. Приюты для подвергшихся насилию женщин и их детей на постоянной основе финансируются правительствами земель и муниципалитетами. Каждая земля выбирает свой подход к конкретной форме финансирования таких приютов.

Находясь в приюте, подвергшиеся насилию женщины и их дети в случае потери ими источника дохода могут получать социальные пособия, что обеспечивает им денежные средства на удовлетворение их повседневных потребностей, оплату безопасного жилища в приюте, а также, если необходимо, получение дополнительной психосоциальной поддержки.

Рабочая группа, созданная Германской ассоциацией органов частного и государственного социального обеспечения и состоящая из представителей федерального правительства, правительств земель, Объединения германских ассоциаций органов местного самоуправления, а также объединений, организующих

приюты для женщин, в настоящее время обсуждает вопросы финансирования таких приютов. Недавно, в июне 2008 года, были приняты Рекомендации Германской ассоциации органов частного и государственного социального обеспечения относительно оказания материальной помощи женщинам, подвергшимся насилию в семье, и их детям, в частности тем, кто в правовом отношении подпадает под действие тома II Социального кодекса (Empfehlungen des Deutschen Vereins zu Hilfeleistungen an von häuslicher Gewalt betroffene Frauen und ihre Kinder insbesondere im Rechtskreis des SGB II). Эти рекомендации адресованы организациям, предоставляющим такого рода средства.

19. Просьба представить данные о масштабах распространения практики проведения калечащих операций на женских гениталиях среди девочек, проживающих в Германии. Все ли жители Германии, организующие или проводящие такие операции, независимо от места проведения, преследуются по закону? Представьте информацию о мерах по выполнению рекомендаций Комитета по правам ребенка в отношении калечащих операций на женских гениталиях (CRC/C/15/Add.226, пункт 46).

Согласно статье 223 и последующим статьям Уголовного кодекса, калечащие операции на гениталиях квалифицируются как преступление против физической целостности и подлежат наказанию. За это преступление, согласно Уголовному кодексу, предусматривается тюремное заключение сроком до 15 лет. Помимо того что оно подпадает под действие статьи 223 (избиение), статьи 224 (избиение при отягчающих обстоятельствах) и статьи 226 (нанесение тяжких телесных повреждений) Уголовного кодекса, данное преступление может также рассматриваться как особая форма нанесения ущерба опекаемому лицу (статья 225 Уголовного кодекса), приведшего к серьезным нарушениям в психическом или физическом развитии.

Вопрос о применимости германского уголовного права должен тщательно оцениваться в каждом конкретном случае. В этой связи нельзя делать каких-либо правовых заключений общего характера ввиду множества различных сопутствующих факторов, возможных в каждом отдельном случае. Однако все калечащие операции на гениталиях, производимые за пределами Германии, подлежат наказанию по германскому закону, если до их совершения на территории Германии имели место деяния по содействию этому преступлению, подстрекательству к нему или его одобрению. Так, проживающие в Германии иностранцы, вывозящие свою дочь за рубеж для производства калечащей операции на ее гениталиях, как правило, подлежат наказанию, равно как и лицо, производившее операцию, в качестве сообщников или, по крайней мере, в качестве подстрекателей или пособников.

В Германии не имеется статистических данных о числе женщин и девочек, подвергшихся калечащим операциям на гениталиях. По оценкам Федерального статистического управления и организации по защите прав женщин "Земля женщин" (Terre des Femmes), в Германии насчитывается примерно 30 тыс. женщин и девочек, подвергшихся или могущих быть подвергнутыми калечащим операциям на гениталиях. Это число получено на основе данных Федерального статистического управления относительно числа женщин-мигрантов из стран, в которых, по сведениям учреждений Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения, практикуются калечащие операции на гениталиях.

В апреле 2005 года отделение Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в Германии опубликовало результаты опроса гинекологов о положении

подвергшихся таким операциям девочек и женщин в Германии, который был организован ЮНИСЕФ, организацией "Земля женщин" и Национальной ассоциацией гинекологов. На вопросник ответили 3,73 процента врачей. Из ответивших врачей 43 процента (212 врачей) сообщили, что среди их пациенток встречались такие женщины. Каждая четвертая из этих женщин обращалась к врачу по поводу беременности или предстоящих родов, 16,8 процента (83 женщины) обращались в профилактических целях, а 15,2 процента (75 женщин) – по поводу хронических болей. Треть гинекологов (30,4 процента, или 150 человек) сообщили, что они уже принимали роды у подвергшихся калечащим операциям женщин, в то же время 69 процентов (340 врачей), напротив, сообщили, что у них нет такого рода опыта. К 7,1 процента (35 человек) врачей была обращена просьба произвести инфибуляцию, то есть восстановление вагины. Трех гинекологов (0,6 процента) был задан вопрос, не произведут ли они сами калечащую операцию на гениталиях. 48 врачей (9,7 процента) сообщили, что они слышали о калечащих операциях на гениталиях, производимых в Германии. 35 гинекологов (7,1 процента) знали о пациентах, намеревавшихся отправить своих дочерей на родину для производства калечащей операции на гениталиях. В отношении девочек не имеется конкретных цифр, поскольку проведенный ЮНИСЕФ опрос касался взрослых женщин.

По инициативе Германской медицинской ассоциации и при поддержке Федерального министерства здравоохранения были опубликованы рекомендации междисциплинарной рабочей группы по ведению пациентов-женщин, имеющих в анамнезе калечащую операцию на гениталиях. Эти рекомендации были переведены на английский и французский языки и распространяются как в Германии, так и за рубежом.

30–31 октября 2008 года в Бонне по инициативе Всемирной организации здравоохранения, Германской медицинской ассоциации, а также Федерального министерства здравоохранения состоялся симпозиум специалистов на тему "Насилие делает людей больными: проблемы, стоящие перед европейской системой здравоохранения" (*Gewalt macht krank – Herausforderungen an das europäische Gesundheitssystem*), на котором, среди прочего, говорилось о калечащих операциях на женских гениталиях. В этой связи обсуждался опыт женщин, перенесших такие операции, организаций, занимающихся данной проблемой, и лечащих врачей. Рассматривались также международные аспекты этого вопроса.

С помощью плана действий Федерального министерства по делам семьи, престарелых, женщин и детей на 2005–2010 годы, девиз которого – "За Германию, пригодную для жизни детей" (*Für ein kindergerechtes Deutschland 2005–2010*), в Германии осуществляются меры по улучшению условий жизни и возможностей для развития детей и подростков.

В данном плане, в частности, предусмотрены следующие направления деятельности:

- Федеральное правительство намерено принять дополнительные меры для обеспечения гендерного равенства и активного участия девочек путем расширения их прав, в первую очередь меры в области социальной интеграции, с помощью планирования и осуществления всех принимаемых мер с учетом гендерных аспектов и реализации конкретных проектов по ликвидации гендерной дискриминации.
- Федеральное правительство будет адаптировать свою информационную политику в отношении калечащих операций на гениталиях девочек к

современным потребностям и будет продолжать регулярно публиковать обновленные доклады на эту тему. В рамках сотрудничества в целях развития оно будет содействовать усилиям по борьбе с калечащими операциями на женских гениталиях, в частности в странах Западной Африки.

- Федеральное правительство будет обеспечивать защиту девочек, которые хотели избежать калечащей операции на гениталиях, приехав в Германию.

По этим направлениям уже приняты следующие конкретные меры:

В рамках сотрудничества в целях развития федеральное правительство с 1999 года участвует в международных усилиях по борьбе с калечащими операциями на женских гениталиях, поддерживая трансрегиональную инициативу "Победим калечащие операции". Этот проект будет продолжен до 2011 года. Имеются планы более тесно увязать финансовую помощь с требованием искоренить калечащие операции на женских гениталиях. Кроме того, подготавливаются обновленная информация и комплекс рекомендаций относительно дальнейших действий.

Кроме того, в свете проблемы сексуального насилия в отношении детей федеральное правительство приняло план действий по защите детей и молодежи от сексуального насилия и эксплуатации, который будет осуществляться поэтапно. Следует отметить также программы оказания консультативной помощи детям и подросткам по специальной "горячей линии" "Помощь в трудной ситуации" (Nummer gegen Kummer), базу данных www.hinsehen-handeln-helfen.de (смотри-действуй-помогай), а также помощь в размещении молодежных сайтов в интернете.

20. На странице 28 доклада говорится о проекте закона, который подразумевает выполнение рамочного решения Совета ЕС о борьбе с сексуальной эксплуатацией детей и детской порнографией, повышающего возраст, до которого на детей распространяется защита. Вступил ли этот закон в силу в 2007 году, как и предполагалось?

Некоторые из наиболее важных изменений, которые повлечет за собой принятие закона о выполнении рамочного решения Совета ЕС о борьбе с сексуальной эксплуатацией детей и детской порнографией, перечислены ниже.

- Возраст, до которого дети находятся под защитой в соответствии с пунктом 1 статьи 182 Уголовного кодекса (сексуальное насилие в отношении подростков в обмен на материальное вознаграждение или с использованием их зависимого положения), будет увеличен с шестнадцати до восемнадцати лет. Что же касается случаев сексуального насилия с использованием зависимого положения, то ныне действующий минимальный возраст (восемнадцать лет) наступления ответственности за совершенное преступление будет отменен. Кроме того, в статью 182 Уголовного кодекса добавлено наказание за покушение на такое преступление.
- В новой статье 184с Уголовного кодекса предусмотрено наказание за распространение, приобретение и хранение предметов, содержащих подростковую порнографию (печатная или иная форма порнографии, предметом которой являются половые акты, совершаемые лицами, с лицами или перед лицами в возрасте от четырнадцати до восемнадцати лет). Предусматриваемое в этой статье наказание не столь суровое, как по статье 184b Уголовного кодекса (распространение, приобретение и хранение детской порнографии в печатной форме или на иных носителях информации). Кроме

того, хранение подростковой порнографии в печатной форме или на иных носителях информации преследуется не столь сурово, как хранение детской порнографии в печатной форме или на иных носителях информации. Так, хранение подростковой информации наказуемо только в том случае, если она отображает реальный половой акт (хранение детской порнографии в печатной форме или на иных носителях информации также наказуемо, когда она изображает реалистичный половой акт). Кроме того, хранение подростковой порнографии не наказуемо, если хранитель такой порнографии изготовил ее, будучи несовершеннолетним, и с согласия изображенных на ней подростков, даже если в настоящее время он достиг совершеннолетия.

Закон об осуществлении рамочного решения Совета ЕС о борьбе с сексуальной эксплуатацией детей и детской порнографией был принят Бундестагом 20 июня 2008 года. 19 сентября 2008 года Бундесрат постановил не созывать согласительную комиссию для обсуждения этого закона. Таким образом, можно ожидать, что он вступит в силу в 2008 году.

21. В ответ на просьбу Комитета предоставить данные и информацию о насилии в отношении женщин (A/59/38, пункт 386) на странице 85 доклада отмечается, что данные и информация о видах и масштабах насилия в отношении женщин имеются. Однако, судя по всему, отсутствует дифференциация, в отношении кого — женщин или мужчин — были поданы иски на основе Закона о защите от насилия; возраст и этническое происхождение жертв также отдельно не регистрируются. Какие меры планируется принять в целях сбора данных с разбивкой по полу, возрасту и этнической принадлежности жертв и преступников и связывающим их отношениям? Просьба представить информацию о числе женщин, убитых своими мужьями, партнерами или бывшими партнерами за последние несколько лет. Принимает ли правительство меры по обеспечению того, чтобы представители соответствующих профессиональных групп, занимающихся вопросами бытового насилия, проходили всестороннюю подготовку?

Полицейская уголовная статистика содержит информацию о числе убитых, которые состояли в родстве или были знакомы с убийцами. Однако данных о характере взаимоотношений (партнер, бывший партнер и т. д.) не имеется. Невозможно также установить, в каком числе случаев убитыми были женщины.

Кроме данных уголовной статистики в Германии имеются результаты недавних исследований по данной тематике. Так, в 2004 году федеральное правительство опубликовало результаты первого репрезентативного обследования о распространенности в Германии случаев насилия в отношении женщин ("Условия жизни, безопасность и здоровье женщин в Германии" – Lebenssituation, Sicherheit und Gesundheit von Frauen in Deutschland). В ходе этого обследования были опрошены женщины в возрасте от 16 до 75 лет относительно их подверженности насилию. Полученные в ходе этого обследования данные о распространенности насилия в отношении женщин уточняются в рамках ряда дополнительных аналитических исследований (см. в этой связи ответ на вопрос 17).

В 2000 году была создана рабочая группа по борьбе с бытовым насилием с целью координации принимаемых на федеральном и земельном уровнях мер для выполнения плана действий Федерального правительства по борьбе с насилием в отношении женщин. В эту группу вошли представители соответствующих федеральных и земельных министерств, муниципальных органов власти и неправительственных организаций. Группа разработала и опубликовала стандарты

для обучения и дальнейшей профессиональной подготовки специалистов, занимающихся проблемами бытового насилия. Эти стандарты размещены на веб-сайте Федерального министерства по делам семьи, престарелых, женщин и молодежи по адресу: <http://www.bmfsfj.de/bmfsfj/generator/RedaktionBMFSFJ/Abteilung4/Pdf-Anlagen/gewalt-standards-aus-und-fortbildung-haeusliche,property=pdf,bereich=,sprache=,de,rwb=true.pdf>.

Федеральное министерство по делам семьи, престарелых, женщин и молодежи опубликовало новое учебное пособие для персонала приютов для женщин (Neue Fortbildungsmaterialien für Mitarbeiterinnen im Frauenhaus), которое было разработано Германским центром прикладных социальных наук в качестве практического руководства для повседневного использования персоналом приютов для женщин. Четыре раздела пособия посвящены таким темам, как "Насилие во взаимоотношениях между полами", "Между женской солидарностью и чрезмерной занятостью", "Юридические вопросы в консультациях, предоставляемых приютами для женщин", "Управление приютами для женщин".

Что касается дополнительного обучения судей и государственных обвинителей по вопросам бытового насилия, то здесь важную роль играет Германская юридическая академия с ее учебными центрами в Трире и Вустрау. Германская юридическая академия финансируется совместно федеральным правительством и землями и обеспечивает регулярную переподготовку судей и государственных обвинителей из всех регионов страны. В контексте данного раздела доклада следует отметить учебную программу "Насилие в семье: аспекты семейного и уголовного права, касающиеся сексуального преследования и насилия в отношении детей" (Gewalt in der Familie – familien- und strafrechtliche Aspekte, Stalking und Kindesmissbrauch). Кроме того, земли также осуществляют соответствующие учебные программы для судей и государственных обвинителей.

Периодическая переподготовка и обучение профессиональных групп, занимающихся проблемами бытового насилия, в основном являются обязанностью правительств земель и муниципалитетов.

22. На странице 25 доклада отмечается, что в 2007 году будет проведено исследование о степени и масштабах насилия в отношении женщин и девочек-инвалидов. Получены ли уже его результаты? Если да, то каковы наиболее важные выводы этого исследования и меры, предусмотренные в этой связи?

Поручение провести всеобъемлющее исследование на тему "Степень и масштабы насилия в отношении женщин и девочек-инвалидов" будет дано в ближайшее время.

23. Просьба рассказать, каковы шансы женщин, ищущих убежища, женщин с разрешением на допустимое пребывание и женщин с временным видом на жительство, получивших вспомогательную защиту, при обращении за защитой получить место в приютах для женщин в случае бытового насилия. Расскажите также об условиях проживания, особенно в плане физической безопасности, в центрах приема, а также в местных и федеральных государственных общежитиях для беженцев женщин, ищущих убежища, и женщин с разрешением на допустимое пребывание или временным видом на жительство, получивших вспомогательную защиту.

Приюты для женщин и общежития для беженцев по определению открыты для любой женщины, подвергающейся насилию, в частности бытовому насилию.

Согласно информации, имеющейся у федерального правительства, большинство приютов для женщин принимает также женщин-мигрантов и их детей, когда они нуждаются в приюте, вне зависимости от статуса их вида на жительство.

Как правило, сотрудники приютов для женщин принимают туда женщин, не спрашивая о категории их вида на жительство, о способности женщины оплатить пребывание в приюте и о праве на получение социальных пособий; напротив, выяснение наличия права на пособия (например, согласно Закону о пособиях для лиц, ищущих убежища, или, в случае применимости, согласно второму или двенадцатому тому Социального кодекса) происходит после приема в приют для женщин.

Если ищущая убежища женщина имеет право на получение пособия согласно второму или двенадцатому тому Социального кодекса либо согласно Закону о пособиях для лиц, ищущих убежища, то стоимость пребывания в приюте оплачивается соответствующей социальной службой. Некоторые приюты для женщин ввели ограничения на прием или долговременное проживание женщин-мигрантов, в частности женщин, находящихся в процессе получения статуса беженцев, поскольку трудно определить, какие органы должны возмещать стоимость их проживания и ухода за ними. Иногда это связано с определением предписанного местожительства для таких женщин. В основном же финансирование приютов для женщин находится в ведении правительств земель и муниципалитетов, которые применяют различные подходы к этому вопросу.

Женщина может оставаться в приемном центре или общежитии для беженцев только в том случае, если эти учреждения способны обеспечить ее защиту.

24. *Представьте информацию о положении женщин, в отношении которых по медицинским соображениям было принято решение об изменении их гендерной принадлежности.*

На данный вопрос Комитета невозможно ответить, так как федеральное правительство не располагает соответствующей информацией.

Браки по принуждению

25. *На странице 79 доклада упоминается 37-я поправка к Уголовному кодексу от 11 февраля 2005 года, которая четко определяет брак по принуждению как тяжкий случай принуждения, подлежащий судебному преследованию (наказуемый тюремным заключением на срок от шести месяцев до пяти лет). В докладе отмечается также, что федеральное правительство в настоящее время рассматривает вопрос о том, есть ли необходимость в принятии дополнительных поправок для предупреждения браков по принуждению и защиты жертв. Каковы итоги этого рассмотрения? Был ли принят проект закона, квалифицирующего брак по принуждению как отдельное уголовное преступление (страница 94)?*

Закон об осуществлении директив ЕС относительно законов о визах и предоставлении статуса беженца включает следующие меры, которые, среди прочего, предназначены для предотвращения браков по принуждению:

- повышение минимального возраста супругов, которым может быть разрешена иммиграция в Германию, до 18 лет;

- введение требования относительно знания немецкого языка для въезда в Германию с целью воссоединения семьи;
- разрешение отказывать в воссоединении семьи при наличии явных свидетельств брака по принуждению;
- отнесение браков по принуждению к перечню оснований для немедленного выдворения из страны.

Федеральное правительство изучает целесообразность принятия дополнительных поправок, например улучшающих формулировки, касающиеся права на возвращение после похищения в другую страну с целью брака по принуждению.

В 2006 году Бундесрат принял проект закона о борьбе с браками по принуждению и об усилении защиты жертв браков по принуждению (Gesetz zur Bekämpfung der Zwangsheirat und zum besseren Schutz der Opfer von Zwangsheirat) и передал его в Бундестаг. Обсуждения в Бундестаге еще не проходили.

Кроме того, была выдвинута федеральная инициатива, касающаяся принятия закона об усилении защиты жертв браков по принуждению и "злонамеренного преследования". Соответствующий проект закона был принят Бундесратом в апреле 2008 года и направлен в Бундестаг на обсуждение.

26. Ввиду отсутствия надежной качественной и количественной аналитической информации по вопросу о браках по принуждению правительство поручило провести ряд исследований; в Бундестаге прошли слушания по этой теме; различные органы изучают меры по предупреждению браков по принуждению и предоставлению помощи жертвам (страница 79 доклада). Каковы конкретные результаты этих инициатив? Были ли в итоге приняты какие-либо меры в области политики?

В отношении пересмотра законодательства см. ответ на вопрос 25.

Национальный интеграционный план содержит ряд мер и добровольных обязательств по борьбе с браками по принуждению (см. ответ на вопрос 10).

Дальнейшее совершенствование деятельности служб консультирования и поддержки находится в ведении правительств земель и муниципалитетов.

Уже три года федеральное правительство оказывает поддержку пилотному проекту предоставления консультационных услуг по интернету относительно браков по принуждению. Такая легкодоступная и анонимная программа легче достигает тех, кому она адресована. В рамках этого пилотного проекта будут также созданы программы для друзей жертв браков по принуждению, специалистов по оказанию помощи жертвам таких браков и лиц, способных распространять нужную информацию. Действие данной программы будет также распространено за пределы Берлина, Франкфурта и Штутгарта. Консультирование будет находиться в Берлине. Ожидается, что оценка результативности данного проекта даст дополнительную информацию о группах, затронутых этим явлением, равно как и об эффективных средствах связи с ними, о методах борьбы с этим явлением и оказании помощи его жертвам.

При поддержке федерального правительства организация "Земля женщин" подготовила листовку для оказания срочной помощи женщинам-мигрантам,

находящимся под угрозой или ставшим жертвами брака по принуждению. В листовке содержится информация о правах этих женщин и возможности получить помощь.

Продолжение обсуждения в обществе и в политических кругах проблемы браков по принуждению требует наличия большего количества достоверных данных о масштабах этого явления в Германии. На основе имеющейся подборки материалов о браках по принуждению в Германии (*Zwangsverheiratung in Deutschland*) будет проведено научное исследование распространенности браков по принуждению в Германии для максимально точной оценки масштабов данной проблемы, которую весьма трудно подтвердить документально. Результаты этого исследования станут известны в 2010 году.

В рамках рабочей группы №4 "интеграционного саммита" по инициативе Федерального министерства по делам семьи, престарелых, женщин и молодежи была создана рабочая группа по проблемам, связанным с применением Закона о социальных службах для детей и молодежи (восьмой том Социального кодекса), в целях поддержки жертв браков по принуждению. Эта рабочая группа намеревается к осени 2008 года разработать практические рекомендации для учреждений, предоставляющих социальные услуги молодежи. В данную рабочую группу входят представители Федерального министерства по делам семьи, престарелых, женщин и молодежи, Федерального министерства юстиции, уполномоченный по вопросам интеграции, представители правительств земель и муниципалитетов, а также неправительственных организаций.

Во втором плане действий федерального правительства по борьбе с насилием в отношении женщин акцент делается на борьбе с насилием в отношении женщин из числа мигрантов. В связи с этим он также включает меры по борьбе с браками по принуждению. Данный план действий был принят федеральным правительством в сентябре 2007 года и поэтапно претворяется в жизнь.

В дополнение к законодательным инициативам, упомянутым в ответе на вопрос 25, земли также принимают различные дополнительные меры для предотвращения браков по принуждению и защите жертв таких браков. В число таких практических мер входят программы консультирования и оказания помощи, рассчитанные на конкретные группы, а также семинары и рекомендации для работников на местах, учебные программы и информационные кампании наряду с разъяснительными программами в школах.

Эксплуатация проституции и торговля женщинами и девочками

27. В докладе отмечается, что с помощью Закона о проституции реализовать поставленные цели удалось только в очень ограниченном объеме (страницы 34–35 и 99–101). В докладе говорится о ряде мер, которые предстояло изучить, в частности о мерах по улучшению защиты подростков от сексуального насилия, оказанию помощи занимающимся проституцией женщинам, которые хотят оставить это занятие, и обеспечению более эффективного контроля за коммерческой деятельностью, связанной с оказанием сексуальных услуг. Были ли приняты эти меры или планируется ли их принять для достижения целей, обозначенных в Законе о проституции?

В докладе федерального правительства об осуществлении Закона о проституции федеральное правительство объявило, что оно усилит защиту подростков от насилия

с помощью уголовного права. В соответствии с законом о выполнении рамочного решения Европейского совета о борьбе с сексуальной эксплуатацией детей и детской порнографией статья 182 Уголовного кодекса была соответствующим образом изменена и теперь распространяется на возрастную группу от 16 до 18 лет. В то же время законодательный процесс в Бундестаге и Бундесрате завершился, и новые положения должны вступить в силу до конца текущего года.

Кроме того, федеральное правительство, в консультации с землями, обнародовало планы по изучению возможностей и способов использования норм торгового права для более жесткого контроля за коммерческой деятельностью в сфере сексуальных услуг.

Комитет федерального правительства и земель по торговому праву рассмотрел данный вопрос и внимательно следит за его обсуждением. Чтобы обеспечить широкую экспертную основу для обсуждения данного вопроса на уровне федерального правительства и земель, Федеральное министерство по вопросам семьи, престарелых, женщин и молодежи организовало в марте 2008 года семинар с участием специалистов от федеральных министерств, земель, органов полиции и прокуратуры, а также представителей специализированных консультационных служб. Был достигнут консенсус относительно важности действенного сотрудничества с соответствующими местными органами власти. Выступления, прозвучавшие в ходе этой дискуссии, будут вскоре изданы в виде брошюры.

Правительства земель и муниципалитетов несут главную ответственность за реализацию программ оказания помощи тем проституткам, которые хотят прекратить это занятие. Такие программы оказания помощи в настоящее время осуществляются рядом консультативных служб, специализирующихся в этой области, причем иногда в сотрудничестве с бюро по трудоустройству, агентствами по профессиональной переподготовке и другими учреждениями.

Чтобы повысить эффективность такой помощи, Федеральное министерство по делам семьи, престарелых, женщин и молодежи организовало в декабре 2007 года семинар для специалистов в данной области; это способствовало обмену мнениями на общенациональном уровне относительно эффективности существующих программ оказания помощи тем, кто хотел бы прекратить заниматься проституцией, позволило проанализировать имеющиеся присущие этим программам слабости и выявить факторы, увеличивающие и уменьшающие их эффективность. Для повышения эффективности программ оказания помощи проституткам, желающим прекратить это занятие, Федеральное министерство по делам семьи, престарелых, женщин и молодежи также намеревается, в рамках своей компетенции, предложить новые подходы к оказанию такой помощи путем осуществления пилотного проекта, начало которого запланировано на 2009 год.

Федеральное правительство намерено изучить, как можно усилить защиту жертв торговли людьми и принудительной проституции. В частности, необходимо найти адекватное решение вопроса о наказании клиентов проституток, которых принудили к этому занятию. В этой связи федеральное правительство также изучает целесообразность отмены так называемой привилегии домовладельца. Это изучение еще не завершено.

28. Согласно вступившей в силу в январе 2005 года поправке к Закону об иммиграции, вид на жительство предоставляется, если есть основания полагать, что имеется значительная и конкретная угроза физическому состоянию, жизни и свободе жертвы или свидетеля в его или ее родной стране (страница 32 доклада). Имеются ли какие-либо статистические данные о числе видов на жительство, выданных на этом основании после принятия поправки к Закону об иммиграции?

По этому вопросу имеется лишь весьма ограниченная статистическая информация. С 1 января 2006 года по 30 июня 2008 года было выдано или продлено 37 500 видов на жительство в соответствии с пунктом 3 (запрет депортации) статьи 25 Закона о праве на жительство без какой-либо дифференциации по гендерному признаку. В 2005 году такие данные еще не собирались.

По состоянию на 30 июня 2008 года 24 209 человек проживали в Германии с видом на жительство, выданным в соответствии с пунктом 3 статьи 25 Закона о праве на жительство, из них 12 713 женщин.

В отношении этих данных следует отметить, что разрешения на жительство в соответствии с пунктом 3 статьи 25 Закона о праве на жительство выдаются не только указанной группе лиц (значительная и конкретная угроза физическому состоянию, жизни и свободе), но и лицам, депортация которых запрещена в соответствии с пунктами 2, 3 или 5 статьи 60 Закона о праве на жительство. Раздельный сбор данных по этой категории лиц не производится, поэтому невозможно определить, сколько разрешений на жительство было выдано каждой из групп.

Стереотипы и образование

29. В своих предыдущих заключительных замечаниях (A/59/38, пункт 384) Комитет выражал обеспокоенность в связи с тем, что иногда в средствах массовой информации и рекламе женщины изображаются в качестве сексуальных объектов и наделяются традиционными функциями. На странице 84 доклада отмечается, что демократическая конституция Германии запрещает федеральному правительству требовать от средств массовой информации представлять положительный образ женщины. В докладе отмечается также, что в 2005 году было зарегистрировано 216 жалоб относительно рекламы, в которой демонстрируется пренебрежительное отношение к женщине. Какие возможности имеются на федеральном уровне и на уровне федеральных земель для более целенаправленных действий по борьбе с гендерными стереотипами в средствах массовой информации и в обществе в целом, включая просветительские кампании и широкие общественные обсуждения? Как правительство может повлиять на государственные средства массовой информации, в частности с тем, чтобы предотвратить появление рекламы, в которой демонстрируется пренебрежительное отношение к женщине? Сколько жалоб было зарегистрировано в 2006 и 2007 годах и какие меры приняты в отношении средств массовой информации в этой связи?

Федеральное правительство и правительства земель противодействуют гендерным стереотипам с помощью таких средств связей с общественностью, как пресс-релизы, веб-сайты, соответствующие мероприятия (например, выставка на тему "Меняющиеся роли мужчин и женщин" (Ausstellung Rollenbilder im Wandel), организованная совместно с Федеральной службой занятости (см. www.rollembilder.de), конференции (например, состоявшаяся в октябре 2007 года

конференция на тему "Стереотипные роли мужчин и женщин и европейская реальность: правовые, экономические и культурные измерения") и брошюры, такие как "Neue Wege – Porträts von Männern im Aufbruch" ("Новые пути: портреты мужчин, разрушающих стереотипы").

В рамках 18-й Конференции министров и сенаторов земель по вопросам равенства и положения женщин, состоявшейся 23–24 октября 2008 года, обсуждалась тема "Гендерные стереотипы в средствах массовой информации". Цель дискуссии состояла в обсуждении и согласовании инициатив, которые могли бы способствовать разрушению гендерных стереотипов. Земля Баден-Вюртемберг, в которой проходила Конференция министров и сенаторов земель по вопросам равенства и положения женщин, провела предварительную конференцию по данному вопросу и подготовила конкретные предложения (например, разработать специальную программу телевизионных передач на неделю; такое предложение уже передано телевизионному каналу ARD).

Земли располагают еще одной возможностью для постепенного разрушения гендерных стереотипов в средствах массовой информации: путем обеспечения гендерного равенства при назначении членов органов, ответственных за содержание программ и добровольную самоцензуру на радио и телевидении. Это стало возможным в соответствии с уставом канала SWR в земле Нижний Рейн и Законом о средствах массовой информации земель. Однако представителей таких органов следует обучать методам решения данной проблемы.

В 2006 году германский Совет по вопросам рекламы зарегистрировал 201 жалобу на дискриминацию в отношении женщин; в 2007 году их число уменьшилось до 137. Воздействие Совета по вопросам рекламы базируется на том, что отвергнутые им рекламные материалы больше не используются.

Экономические последствия развода

30. Представьте информацию о том, какие виды имущества подлежат разделу после прекращения взаимоотношений, и укажите, в частности, признается ли законодательством нематериальное имущество (например, пенсионные накопления, страховка) как часть имущества, подлежащего разделу при расторжении брака. Просьба также указать, предусматривается ли законодательством раздел будущего потенциального дохода и человеческого капитала и учитывается ли каким-либо образом увеличение потенциального дохода или человеческого капитала в ходе раздела имущества при расторжении брака (например, посредством единовременной выплаты, отражающей предполагаемую долю другого супруга в этом виде имущества, или путем разрешения выплаты компенсационного супружеского платежа).

При разводе или расторжении зарегистрированных партнерских отношений германское законодательство предусматривает многокомпонентную процедуру раздела собственности между партнерами:

- 1) раздел совместно нажитого имущества;
- 2) корректировка пенсионного пособия;
- 3) выплата алиментов после развода.

Раздел совместно нажитого имущества производится при совместном владении этим имуществом. При разделе совместно нажитого имущества производится оценка стоимости имущества, оставшегося раздельным во время брака, по состоянию на конкретную дату и определяется, насколько она увеличилась в денежном выражении за время брака. Получившаяся разница делится поровну между обоими супругами. При проведении такой оценки учитываются все виды собственности, в том числе и нематериальной. Не учитываются пенсионные пособия по старости и инвалидности. Раздел таких пособий производится в контексте обязательной корректировки пенсий. Возможное увеличение доходов и человеческого капитала в будущем учитывается в соответствии с законодательством об алиментах.

В соответствии с процессом уравнивания пенсий все права на пенсионное обеспечение по старости или инвалидности, накопленные за время брака, делятся поровну между супругами (это предусмотрено статьей 1587 и последующими статьями Гражданского кодекса, а также рядом вспомогательных актов). Больше всего от такого порядка выигрывает сторона, накопившая за время брака меньше пенсионных прав. Как правило, такой стороной все еще является супруга, поскольку у нее часто прерывается рабочий стаж или она работала неполный рабочий день, чтобы ухаживать за детьми. Это позволяет супруге, имеющей право на уравнивание пенсий, приобрести независимые пенсионные права, как если бы она самостоятельно их заработала. Пенсионные права супруга, обязанного оплачивать такое уравнивание, соответственно уменьшаются. Правовое обоснование для уравнивания пенсий существует с 1977 года. С 2005 года уравнивание пенсий производится и при расторжении зарегистрированных партнерств. В настоящее время в Бундестаге обсуждается реформа системы уравнивания пенсий. Реформа имеет целью упростить систему уравнивания, оставляя в неприкосновенности принцип равного раздела пенсионных прав между двумя партнерами, накопленных за время брачных отношений.

Выплата алиментов после расторжения брака производится тогда и постольку, когда и постольку один из супругов не может обеспечить себя после брака самостоятельно. Выплата алиментов производится только в случаях, предусмотренных в статьях 1570–1576 Гражданского кодекса. Наиболее важным из таких случаев является уплата алиментов на содержание ребенка в соответствии со статьей 1570. В основу этой статьи заложен принцип, согласно которому родитель, обеспечивающий уход за ребенком, имеет право на поддержку со стороны второго родителя по крайней мере до достижения ребенком трехлетнего возраста. В отдельных случаях, когда родитель, обеспечивающий уход за ребенком, не имеет самостоятельного заработка, выплачиваются алименты и на содержание ребенка, и на обеспечение минимального уровня жизни самого родителя. Такие случаи могут возникать в связи с наличием ребенка (отсутствие возможности устроить ребенка в детское учреждение) или в связи с браком (длительный перерыв в трудовом стаже замужней женщины). Кроме того, обязанность выплачивать алименты может возникать в связи с возрастом или болезнью супруга, а также по причине безработицы, получения образования или профессионального обучения или по другим основаниям (статьи 1571–1576).

После реформы, вступившей в силу с 1 января 2008 года, признание права на алименты после расторжения брака в большей степени базируется на принципе индивидуальной ответственности. Это конкретизировано в предоставленном судом, согласно статье 1578b Гражданского кодекса, праве ограничивать срок выплаты и размер алиментов. Согласно статье 1578, размер алиментов, по сути, определяется уровнем обеспеченности семьи на момент расторжения брака. Сторона, имеющая

право на уравнивание, может в принципе притязать в качестве алиментов на половину доходов семьи за вычетом собственных доходов. Право на получение алиментов исчезает, когда оно перестает быть справедливым по смыслу статьи 1579 Гражданского кодекса. Так, например, происходит в случаях, когда бывшая сторона брака явно состоит в новых устойчивых партнерских отношениях с третьей стороной.

Федеральное министерство по делам семьи, престарелых, женщин и молодежи совместно с Институтом по изучению иностранного и международного социального права имени Макса Планка в Мюнхене осуществляет проект "Was kommt nach dem Ernährermodell?" ("Что грядет за ролью кормильца семьи?"). Цель проекта – научно проанализировать и вынести на общественное обсуждение процесс трансформации гендерных стереотипов от модели семьи с одним кормильцем к модели партнерства экономически независимых мужчин и женщин.

В качестве первого шага 4–6 октября 2007 года на вилле Вигони в итальянском городе Комо была проведена конференция германских и итальянских экспертов на тему "Сравнительный анализ европейского социального права в отношении личной ответственности и частной и государственной солидарности через призму стереотипных ролей мужчин и женщин в семье". В центре внимания находилось семейное и социальное право различных европейских стран (Великобритании, Германии, Дании, Италии и Франции). Отправной точкой служил вопрос: способствуют ли определенные комплексы норм обеих правовых областей продвижению экономической независимости и обеспечению самостоятельного благосостояния женщин? Ставился также вопрос о том, каковы могут быть альтернативы модели семьи с одним кормильцем. Было также уделено внимание ситуации после развода. Международная перспектива будет полезной для Германии и на дальнейших этапах осуществления данного проекта. Обширная документация конференции является доступной. В октябре 2008 года состоялась еще одна конференция для продолжения обсуждения вопросов, возникших на первой конференции. На ней были рассмотрены вопросы выплаты алиментов после расторжения брака, раздела имущества при разводе и материального обеспечения в старости. Материалы конференции планируются опубликовать.

Приложение



Antidiskriminierungsstelle des Bundes

Федеральное агентство по борьбе с дискриминацией

Сводные статистические данные за период с августа 2006 года

Период: август 2006 года – август 2008 года

Общее число обращений: **5 100**

В том числе повторных обращений 1 726

В том числе новых обращений 3 374

Прочие запросы 734

Запросы по AGG* 2 640

Категория жертв дискриминации, как они определяются в AGG*

Категория	Число	%
Возраст	390	20,08
Пол	486	25,03
Инвалидность	520	26,78
Сексуальная ориентация	87	4,48
Верования	3	0,15
Религия	56	2,88
Этническое происхождение	272	14,01
Дискриминация по нескольким признакам	128	6,59

*AGG – Allgemeine Gleichbehandlungsgesetz / Общий закон о равном обращении.